

NOTES: p^wamei

pw - w
bw - bw(?)
d - j
p - p
t - c
w - kw
m - m
n - n

} apparently
good ≈

to do

vowels - oral, nasal contrast.

what I've written ϵ is sometimes ϵ^h , sometimes α , check for a- α contrast in similar environments, - correct all vowels

w vs. y, i, \dots , etc.

Possibilities:

1. Corresponding syllabic & non-syllabic vowels do not contrast -

(syllabicity \neq non-syllabicity, as predictable) write vowel symbol unless vowel sequence, do not otherwise occur.

2. Syllabic & non-syllabic contrast

~~a. there are more than one non-syllabic vowel~~

(1) There is contrast between non-syllabic vowels -

write vowel symbol & non-syllabic symbol

There is no contrast betw. N-S.V.

(2) ~~They do not contrast~~ - are in free or positional variation -

~~or only~~ write w.

~~b. there is only one non-syllabic vowel - write w.~~

check in
Water - my
moby + L's

[Tongue position is not very relevant in labialization - it will tend to be higher \checkmark before high vowel, lower before low vowel - Tongue not committed before except if \checkmark vowel]

Labialized Consonant vs. sequence

1. Labialization can be simultaneous with consonantal articulation, or can be release (affrication), but this is irrelevant.

2. If it has been decided that the non-syll. vowel must be interpreted as a consonant, the decision in the phonetic sequence Cw, must be in terms of the structure of words in the lg.

e.g. 1. do other consonant sequences (besides Cw) occur?

2. May all consonants, or only certain ones, be followed by w?

Vowel system seems to be 5 vowels
 i u
 e^a o^a
 a
 plus length + nasalization
 p^wamei

Consonants		tip	blade	back	
b ^w	b	d	g	g	hi
p ^w	p	t	c	k	
	pe	tc			
w	v	ʃ	ʒ	ɣ	(xw?) h (h ^w , w ^o)
f ^w	f	ʒ	ʃ	x	
m ^w	m	n	ɲ	ŋ	
n ^w	n	ɲ	ɲ		
o	o	o	o		
y	o	w			

c made with blade of tongue
 against alveolar ridge
 t & t^c both alveolar
 but tongue tip.
 s & y are very much as in
 English.

pe p^{caup} chepean (18)

vowels stops medially, followed by nasalized vowels, often sound almost like homorganic
 nasals.

Labialization

<u>bw</u>		<u>pw</u>	<u>fw</u>	<u>ow</u>	<u>mw</u>	<u>mw</u>
fwa tête (2)		tip ^{va} tonde (5)	fwavât blanc (1)		hum ^{va} cont (1)	pefanom ^{va} peur (2)
f ^{va} asma femme (3)		lcap ^{rik} animal (5)	/		?	?
f ^{va} wan queue (5)		pwan fruit (6)				
f ^{va} ison serpent (5)		dap ^z cendres (7)				
b ^{va} vaci ho deville (4)		hop ^{en} grand (7)				

<u>o</u>	<u>y, w</u>
o o ^z eau (6)	wa ⁿ racine (6) o
o da ^z ec ciel (6)	me ^{wan} sable (6) o
o ha ^o a [?] manvao (8)	jaue vous (6) o

hiue votre main (11) a	<u>hw, xw, w</u>	
y ^{en} (liquide) (14)	h ^{ardi} neg (2)	hw w ^o contrain
y ^{age} poitini (15) o	x ^{wi} man manger (2)	xw with xw
y ^{ek} frein (5)	x ^{wi} mordre (2)	x ^w
w ^{ek} corde (3) y	x ^{weli} papier (4)	x ^w
	x ^{wati} server (4)	x ^w
	x ^{watin} petit (1)	x ^w
	w ^{ek} étroit (8)	x ^w
	wat peur (7)	x ^w
	w ^{ab} elay comment (9)	h ^w

no o-y distinction

2525

BOND

MADE

WAY

pwamei initial vel. stops

p	t	t ^c	c	k
pefanem ^{wa} peur (2)	t ^h di assuys (1)	t ^c om ^z cracher (2)	c ^h igan savoir (1)	k ^h ec foie (1)
pun cheveu (2)	tipi sucre (2)	t ^c eu femme (3)	c ^h innā oil (3)	kupemā langue (2)
pacē nūā dent (2)	tēna entendre (2)	t ^c ai (tour) (4)	cuit debout (3)	kuduk tour (2)
pēl. dire (3)	tag ^o assis (3)	t ^c ai (tour) (4)	c ^h ūn somp ^h (3)	kahiuk personne (3)
pai lei (3)	t ^h ka nouer (3)	t ^c ibwan queue (5)	c ^h en sam ^h (3)	kauk homme (3)
pepetant se battre (4)	tibi coudre (3)	t ^c ic bond (2)	cābi frapper (4)	kats'n sonner (3)
pila d'acier (4)	tāgapi couper (4)	t ^c āto épais (8)	capwih animal (5)	kāt ^h tour (4)
pūn fleur (6)	tāgānē fendre (4)	t ^c ā excréments (14)	cubak ^h vt droit (8)	kakan chien (5)
pai ^h pierre (6)	ta tipēt ^h tenir (4)		caun juste (8)	kuc forêt (6)
pāip flotter (6)	tipwa tomber (5)		cani ici (8)	kat soleil (6)
pink étoile (6)	tēn voler (5)		c ^h nac yonder (8)	kuta pleuv ^h (6)
pacē d'ohay yellow (7)	t ^h + herbe (6)		c ^h pī avaler (15)	kals dep ^h m ^h (7)
puñ vent (7)	ta ^h lap lisse (7)			kaya ^h nouveau (8)
paidu ^h '10' (9)	t ^h v ^h t quand (8)			kaha ^h bon (8)
piin hi angle (14)	tan dans (8)			kat journée (8)
pimiā } curise (14)	tia si (9)			kona paragne (9)
pa. }				ki je nous (11)
puke hi épauls (14)				kibe " (11)
p ^c copuler (14)				ka ^h ci frapper (11)
(horolla kyia)				

(pacē in dent 's faune)
 (seems to be no p^c)

(no t^c)

SUSSEX BOND
 MADE IN NORWAY

X

Xiuk chand (7)
 Xim froid (7)
 XEt bruler (7)

h

hi main (1)
 ho pambe (1)
 hen marcher (1)
 heme venir (1)
 hsta entraille (1)
 huti sucre (2)
 kahuk persome (3) ü?
 fahiena jener (4)
 hirgurk gouffe
 he-la lae (6)
 jahot rivier (6)
 hiru souffler (7)
 hsp^wen grand (7)
 humwa court (7)

rar

raini voir (3)
 kekhi tuer (5)
 galkia long (7)

S

Ssim nagler (1)
 Sage lauer (1)
 suati froter 1
 SE plener (2)
 Savi creuser (4)
 Sa. mat brouillard (6)
 SEIC '1' (9)
 Sug ma main 11

Y

ys dan chenin (1) εⁿ
 ye^vt nom (3) a
 yse aigu (4) a
 vaye travaller (4)
 yeik arbre (5) εⁿ
 yagat see (7) a
 ya^k feu (7) a
 hiyen '3' (9) εⁿ

SUSSEX BOND

MADE IN NORWAY

tē·di passer (1) ē̃
 hstē? enfants (1)(15) ā̃
 h wēdi nez (2) ā̃
 hēna respirer (2) ē̃
 nūā bouche (2) ā̃
 kupēmā langue (2) ā̃
 cenmā oeil (3) ā̃
 mō·ā enfant (3) ā̃

ē̃ pwa mei
 tēū femme (3) ē̃
 cēūn surpère ē̃
 cubakōt droit (8) ē̃
 tēv. t quand (8) ē̃
 uēte venie (15) corde (3) ē̃

karti tuer (4)
 gupl anno (14) (pūyē ajie)
 tatipēi tuer (4)
 cepi avale (15)

t ← tōgānē̃ fende (4) → ā̃ ē̃
 nā dormir (5) ā̃
 miā rouge (7) ā̃
 tābo epais (8) ā̃
 pimiā cuisie (14) ā̃
 tē̃ excrement (14) (uē? ajie) ā̃
 uāige portini (15) ā̃
 h wāja portini

USSEX BOND

MADE IN NORWAY

presence

CV occur initially

() = CVC addition

b ^w	(b)	d	j	g			
p ^w	p	t	c	(k)			
-	-	t ^c	-	-			
-	v	-	(l)	-			
-	f	s	ʃ	(X)	xw	h	
-	m	n	(ŋ)	ŋ			
-	m ₀	(n)	(ŋ)	-			

t, t^w, c, d, f, g, k
 j, k, l, t, m, n, ŋ,
 ŋ, ŋ, ŋ, ŋ, ŋ, ŋ, ŋ,
 s, t, t^c, v, w, y

w, y

vowel

nasalization
 na avec mark
 nã donner, poser
 pũ.n fleur (sa) <
 pũ.n plume <
 tẽ.n voler (oiseau) } same
 tẽ.n court } both
 nasalized

length
 pwan andresser <
 pwan fruit <
 tẽ.n court } same
 tẽ.t grand } vowel

quality
 j> poule } same
 j< toi }
 m< gauche }
 m< fourmi }

identical
 da < < < < <
 da < < < < <
 da < < < < <
 ga < < < < <
 yat < < < < <
 vague

ʔa chance ←
 lak là ←
 m̥s̥.ẽ demain ← (w)
 m̥s̥.ã enfant ←
 ɲɛ.ɲ image ←
 nɛn mouche ←
 nɛn émué ←
 ɲaɲ mensonge ←
 nã domer, poser ←
 nã avec
 ɲat mou ←
 ɲa.ɬ araignée ←
 pum plume ←
 pũɲ vert ← (w)
 pa.ɬ queue ←
 pwaɬ vallée ←
 t̥s̥ appeler ←
 t̥o.ɬ herbe ←
 vi le, la ←
 fi œuf ←
 vɔp chasser ←
 fa.t déféquer (w. p̥) ←

20

X BOND

NORWAY

17